TÒA ÁNNHÂN DÂN **HUYỆN SÓC SƠN** **THÀNH PHỐ HÀ NỘI**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 07/2024/HS-ST
Ngày 05/01/2024

NHÂN DANH
NƯỚC C HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN SÓC SƠN - TP. HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Th Hồng.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Duy Tuyên.

Bà Nguyễn Thị Hồng.

- Thư ký phiên tòa: Ông Tô Ngọc Lâm - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Sóc Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Sóc Sơn tham gia phiên tòa: Bà Trần Thị Xuân - Kiểm sát viên.

Trong ngày 29/12/2023 và ngày 05/01/2024 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 301/2023/TLST-HS ngày 11 tháng 12 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 305/2023/QĐXXST-HS ngày 15 tháng 12 năm 2023 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Nguyễn Thị C**, sinh năm 1967 tại Hà Nội; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở hiện nay: Thôn TH, xã PC, huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hoá: Lớp 04/10; dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn T (đã chết) và bà Nguyễn Thị Th (đã chết); chồng: Nguyễn Văn K; con: có 03 con (con lớn nhất sinh năm 1987, con nhỏ nhất sinh năm 2000); tiền án: Không; tiền sự: Không; nhân thân: Không; hiện bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú; có mặt tại phiên tòa.

* Người bị hại: **Chị Trần Thị H**, sinh năm 1969; Nơi cư trú: Thôn TH, xã PC, huyên Sóc Sơn, thành phố Hà Nội (có mặt).

* Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: **Anh Nguyễn Văn Ch**, sinh năm 1991; Thôn TH, xã PC, huyên Sóc Sơn, thành phố Hà Nội (vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Thị C bán thịt lợn tại chợ PC, huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội gần sạp rau của chị Trần Thị Y là người cùng thôn. Tháng 5/2013, chị Y về nhà và nhờ chị Nguyễn Thị Th trông hàng hộ. Một lúc sau, khách hàng đến mua hành tây của chị Y, C bán hành được 4.000 đồng. Khi chị Y quay lại, chị Th nói với chị Y việc C bán hành tây và thu tiền, chị Y hỏi nhưng C không thừa nhận. Đến tối, C đưa cho con gái là chị Nguyễn Thị Loan 4.000 đồng mang sang trả chị Y. Ngày 09/8/2023, bà Trần Thị H sử dụng tài khoản "Trần Thị H" đăng trên nhóm Facebook "XÃ PC ĐẠI ĐOÀN KẾT" bài vè kể về việc C bán hành tây không trả tiền cho Yến như nội dung trên.

Sau khi biết bà H đăng bài vè trên nhóm Facebook, khoảng 19 giờ 00 ngày 11/8/2023, khi đang bán hàng tại chợ PC, C cầm que xua ruồi đi sang chỗ bà H và giơ ra trước mặt nói "bà H ơi, tại sao tôi không trêu ghẹo gì bà mà bà lại đưa gia đình tôi lên Đại đoàn kết xã PC nói xấu gia đình tôi, lần sau trở đi mà nói thế thì cái răng ăn cháo không còn", bà H đáp "mày làm gì tao thì làm", đồng thời tháo 01 chân ô bằng sắt dài 95cm, đường kính khoảng 03cm ra cầm trên tay. Thấy vậy, C giằng được chân ô từ tay bà H rồi giơ lên vụt 02 nhát về phía mặt và 01 nhát về phía sườn trái của bà H khiến bà H bị thương chảy máu ở vùng gò má trái, bầm tím môi. Sau đó, mọi người can ngăn nên sự việc kết thúc.

Tại Kết luận giám định số: 1255/KLTTCT-TTPY ngày 05/9/2023 của Trung tâm pháp y Hà Nội kết luận: sẹo vết thương vùng gò má trái. Tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của bà Trần Thị H tại thời điểm giám định trong vụ việc ngày 11/8/2023 là 03%. Cơ chế hình thành thương tích do vật tày có cạnh gây nên.

Bản cáo trạng số: 290/CT-VKS ngày 30/11/2023, Viện kiểm sát nhân dân huyện Sóc Sơn truy tố Nguyễn Thị C về tội "Cố ý gây thương tích" theo điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự.

* Tại phiên tòa, Nguyễn Thị C khai: Do bà H làm thơ nói xấu gia đình bị cáo nên bị cáo mới sang nói bà H. Khi thấy bà H cầm chân ô trong tay, bị cáo sợ

bà H đánh nên giằng chân ô của bà H, hai bên giằng co không may chân ô đập vào má bà H làm bà H chảy máu má. Sự việc xảy ra do lỗi của bà H đã bôi nhọ gia đình bị cáo trên nhóm Facebook, bị cáo không có lỗi, bị cáo không đánh, không gây thương tích cho bà H. Đối với số tiền 2.000.000 đồng theo biên lai thu tiền số 0022207 ngày 03/01/2024 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Sóc Sơn do anh Nguyễn Văn Ch - con trai bị cáo - nộp cho Tòa án là tiền của anh Ch, anh Ch tự ý nộp tiền không nói gì với bị cáo, bị cáo không nhờ, không tác động để Ch đi nộp thay, bị cáo không đồng ý bồi thường số tiền trên cho bà H. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét.

* Người bị hại là bà Nguyễn Thị H trình bày: Bà và bị cáo bán hàng gần nhau tại Chợ PC, chồng bà chết sớm nên C rất khinh thường bà, hay chửi, bắt nạt bà nên hai bên không ưa gì nhau. Đến ngày 12/7/2023, sau khi nghe chị Y kể chuyện C tự ý lấy hành tây của chị Y bán cho người khác không trả tiền nhưng tối lại bảo con gái mang trả 4.000 đồng, bà rất bức xúc nên đã làm một bài vè đăng trên nhóm Facebook "XÃ PC ĐẠI ĐOÀN KẾT" với mục đích để mọi người biết tính nết con người và tránh xa bị cáo. Khoảng 19 giờ ngày 11/8/2023, bà đang bán hàng thì bị cáo cầm dao sang chửi tục tĩu, sau đó lại mang que sang chửi tiếp, hai bên lời qua tiếng lại. Do trời đã tối và đã hết hàng nên bà tháo ô, cầm chân ô trên tay để về thì bị cáo giằng chân ô từ tay bà vụt 01 phát trúng má trái, 01 phát trúng đùi trái, 01 phát trúng đùi phải, 01 phát trúng cánh tay phải và 01 phát trúng môi khiến bà bị chảy máu ở má, bầm tím môi, khi mọi người can ngăn thì bị cáo mới dừng lại. Bà đã ra Trạm y tế xã PC khám, mua thuốc điều trị. Sau khi sự việc xảy ra, bị cáo không đến xin lỗi, còn chửi bới, thách thức bà ngoài chợ. Nay bà yêu cầu bị cáo bồi thường 2.000.000 đồng gồm tiền thuốc là 1.295.000 đồng và tiền dưỡng thương 741.000 đồng và đề nghị xử lý nghiêm hành vi của bị cáo.

* Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Sóc Sơn luận tội:

Căn cứ tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, cùng các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, Viện kiểm sát nhân dân huyện Sóc Sơn giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134, điểm i khoản 1 Điều 51, Điều 38, Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106, Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 590 Bộ luật dân sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án:

Xử phạt: Nguyễn Thị C mức án từ 06 đến 09 tháng tù về tội "Cố ý gây thương tích". Thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng.

Về trách nhiệm bồi thường dân sự: Buộc bị cáo bồi thường cho bà H số tiền 2.000.000 đồng. Trả lại anh Nguyễn Văn Ch 2.000.000 đồng theo biên lai thu tiền số 0022207 ngày 03/01/2024 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Sóc Sơn.

Về vật chứng: Trả 01 chân ô bằng sắt cho bà Nguyễn Thị H.

Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự và dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra C an huyện Sóc Sơn, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Sóc Sơn, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều đúng quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự.

[2] Về việc vắng mặt anh Nguyễn Văn Ch: Ngày 03/01/2024, anh Nguyễn Văn Ch nộp 01 biên lai thu tiền số 0022207 ngày 03/01/2024 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Sóc Sơn với nội dung "tự nguyện nộp tiền khắc phục hậu quả". Tại phiên tòa, bị cáo khẳng định không nhờ, không tác động để anh Ch đi nộp thay và không đồng ý bồi thường số tiền này cho bà H. Vì vậy Hội đồng xét xử đưa anh Ch vào tham gia tố tụng với tư cách là người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan và xét xử vắng mặt anh Ch.

[3] Về hành vi phạm tội của bị cáo: Tại phiên tòa, bị cáo không thừa nhận hành vi phạm tội của mình, tuy nhiên căn cứ vào lời khai của người bị hại, lời khai người làm chứng và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa có đủ cơ sở kết luận:

Do bà Nguyễn Thị H làm vè về việc làm của Nguyễn Thị C đăng trên nhóm facebook "XÃ PC ĐẠI ĐOÀN KẾT" nên khoảng 19h00 ngày 11/8/2023

tại chợ PC, xã PC, huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội, Nguyễn Thị C đi sang chỗ bà H bán hàng chửi, hai bên lời qua tiếng lại. Khi bà H tháo chân ô bằng sắt dài 95cm, đường kính khoảng 03cm cầm trên tay, C giằng chân ô từ tay bà H rồi dùng tay phải vụt 01 phát vào má trái và 01 phát vào sườn trái của bà H khiến bà H bị thương vùng gò má trái, tỷ lệ tổn hại sức khỏe 03%. Hành vi của bị cáo đã cấu thành tội "Cố ý gây thương tích" theo điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự; Viện kiểm sát nhân dân huyện Sóc Sơn truy tố bị cáo theo tội danh và điều luật như nêu trên là có căn cứ.

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm sức khỏe của người khác, gây mất trật tự trị an xã hội ở địa phương. Do đó, việc đưa bị cáo ra truy tố, xét xử trước pháp luật là cần thiết nhằm răn đe, giáo dục bị cáo đồng thời góp phần đấu tranh phòng chống tội phạm. Tuy nhiên cũng cần xem xét đến tính chất hành vi phạm tội, nhân thân cùng các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo khi quyết định hình phạt.

Về nhân thân: Tính đến lần phạm tội này, bị cáo chưa có tiền án, tiền sự.

Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ theo điểm i khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Xét thấy, sau khi gây thương tích cho người bị hại, bị cáo không hối lỗi, quanh co, chối tội, thái độ thách thức, coi thường pháp luật. Vì vậy Hội đồng xét xử thấy cần áp dụng hình phạt nghiêm khắc, cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời hạn nhất định mới có tác dụng giáo dục, cải tạo bị cáo và đấu tranh phòng ngừa Ch.

[4] Đối với hành vi đăng bài vè về C trên mạng xã hội của bà Nguyễn Thị H: Quá trình điều tra xác định nội dung bài vè là có thật nên Cơ quan Cảnh sát điều tra C an huyện Sóc Sơn không đề cập xử lý.

[5] Về trách nhiệm bồi thường dân sự: Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bà Nguyễn Thị H yêu cầu bị cáo bồi thường tiền thuốc và tiền dưỡng thương là 2.000.000 đồng. Xét thấy, mặc dù bà H chỉ xuất trình hóa đơn mua thuốc của quầy thuốc tư nhân và không xuất trình được tài liệu, chứng cứ gì khác, nhưng các chi phí bà H yêu cầu là chi phí thực tế bà H đã bỏ ra để điều trị thương tích nên Hội đồng xét xử chấp nhận yêu cầu của bà H, buộc bị cáo phải bồi thường cho bà H số tiền 2.000.000 đồng.

Đối với số tiền 2.000.000 đồng theo biên lai thu tiền số 0022207 ngày 03/01/2024 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Sóc Sơn: Như đã nhận định

nêu trên, số tiền này do anh Ch tự nguyện nộp bồi thường thay bị cáo, bị cáo không nhờ và không đồng ý bồi thường cho người bị hại. Xét anh Ch không gây thương tích và không có trách nhiệm bồi thường thiệt hại cho bà H nên trả lại số tiền này cho anh Ch.

[6] Về xử lý vật chứng: Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Sóc Sơn chuyển theo hồ sơ 01 chân ô bằng sắt là công cụ bị cáo dùng vào việc phạm tội. Tuy nhiên chân ô này là tài sản của bà H, tại phiên tòa, bà H mong muốn nhận lại chân ô để tiếp tục sử dụng nên trả cho bà H.

[7] Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a, c khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Bị cáo phải chịu án phí hình sự và dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[6] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo theo quy định tại Điều 331, Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 134; điểm i khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự:

Xử phạt **Nguyễn Thị C** 06 (Sáu) tháng về tội "Cố ý gây thương tích". Thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo chấp hành hình phạt tù.

Căn cứ điều 48 Bộ luật hình sự; Điều 584, Điều 585 và Điều 590 Bộ luật dân sự:

Buộc bị cáo phải bồi thường cho bà Trần Thị H số tiền 2.000.000 đồng đồng.

Trả lại anh Nguyễn Văn Ch số tiền 2.000.000 đồng theo biên lai thu tiền số 0022207 ngày 03/01/2024 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội.

Kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án bên phải thi hành án còn phải chịu một khoản tiền lãi theo quy định của Điều 357 và Điều 468 Bộ luật dân sự tương ứng với số tiền và thời gian chậm thi hành án.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi

hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6,7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự:

Trả lại 01 chân ô bằng sắt cho bà Nguyễn Thị H (Tình trạng vật chứng như biên bản giao, nhận vật chứng ngày 07/12/2023 giữa C an huyện Sóc Sơn và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Sóc Sơn).

Căn cứ khoản 2 Điều 136, Điều 331, Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23, Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án:

Bị cáo phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự và 300.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Bị cáo, người bị hại có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo về những vấn đề trực tiếp liên quan đến quyền và nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự./.

Nơi nhận:
- Bị cáo;
- Các đương sự;
- VKSND huyện Sóc Sơn;
- Chi cục THADS huyện Sóc Sơn;
- C an huyện Sóc Sơn;
- TAND thánh phố Hà Nội;
- Lưu HS, VP

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Thị Th Hồng